

Návod k obsluze a montáži Elektrické varné desky



Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a montáži. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.....	6
Udržitelnost a ochrana životního prostředí	12
Instalace.....	13
Bezpečnostní pokyny pro vestavbu	13
Další bezpečnostní pokyny pro montáž bez rámu se zabroušením.....	13
Další bezpečnostní pokyny pro montáž bez rámu pro zapuštění	14
Bezpečnostní vzdálenosti	15
Rozměry pro montáž bez rámu se zabroušením	19
KM 6520 FR.....	19
KM 6521 FR.....	20
KM 6522 FR.....	21
KM 6527 FR	22
Rozměry pro montáž bez rámu pro zapuštění.....	23
KM 6520 FL	23
KM 6523 FL.....	24
Montáž varné desky bez rámu se zabroušením	25
Příprava pracovní desky pro montáž bez rámu se zabroušením	25
Nasazení varné desky bez rámu se zabroušením.....	25
Montáž varné desky bez rámu pro zapuštění.....	26
Příprava pracovní desky pro montáž bez rámu pro zapuštění.....	26
Nasazení varné desky bez rámu pro zapuštění.....	26
Elektrické připojení	26
Seznámení	29
Vaše varná deska	29
KM 6520 FR, KM 6520 FL	29
KM 6521 FR.....	30
KM 6522 FR.....	31
KM 6523 FL.....	32
KM 6527 FR	33
Ovládací a zobrazovací prvky.....	33
Údaje k varným zónám	34
Princip ovládání.....	36

Speciální funkce.....	36
Rozšíření varných zón.....	36
Stop&Go.....	36
Automatika předvaření.....	36
Časovač.....	36
Zablokování zprovoznění.....	37
Blokování.....	37
Recall.....	37
Nastavení.....	37
Výstavní provoz.....	37
Ukazatel zbytkového tepla.....	37
Bezpečnostní vypínání.....	37
Ochrana proti přehřátí.....	38
Údaje o varné desce.....	38
Příslušenství k dokoupení.....	38
Uvedení do provozu.....	39
Vybalení varné desky.....	39
První čištění varné desky.....	39
První uvedení varné desky do provozu.....	39
Obsluha.....	40
Bezpečnostní pokyny pro obsluhu.....	40
Zapnutí varné desky.....	40
Vypnutí varné desky/varné zóny.....	40
Stupeň výkonu.....	40
Nastavení stupně výkonu.....	40
Nastavení stupně výkonu – mezistupně.....	41
Změna stupně výkonu.....	41
Rozšíření varných zón.....	41
Aktivace rozšíření varných zón.....	41
Deaktivace rozšíření varných zón.....	41
Aktivace/deaktivace funkce Stop&Go.....	41
Automatika předvaření.....	41
Aktivace automatiky předvaření.....	42
Deaktivace automatiky předvaření.....	42

Obsah

Časovač	42
Nastavení časů časovače	42
Nastavení kuchyňského budíku	42
Změna kuchyňského budíku	43
Zrušení kuchyňského budíku	43
Nastavení času vypnutí	43
Změna času vypnutí	43
Zrušení času vypnutí	43
Nastavení několika časů vypnutí	43
Zobrazení časů vypnutí	43
Současné použití funkcí časovače	44
Zablokování zprovoznění	44
Aktivace zablokování zprovoznění	44
Deaktivace zablokování zprovoznění	44
Blokování	45
Aktivace blokování	45
Deaktivace blokování	45
Aktivace funkce Recall	45
Údaje o varné desce	45
Zobrazení označení modelu/sériového čísla	45
Zobrazení verze softwaru	45
Aktivace/deaktivace výstavního provozu	45
Rozsah nastavení	46
Informace pro zkušební ústavy	46
Je dobré vědět	47
Princip funkce elektrických varných desek	47
Varné nádobí	47
Úprava nastavení	49
Čištění a ošetřování	51
Bezpečnostní upozornění k čištění a ošetřování	51
Interval čištění	51
Čištění sklokeramických povrchů	51
Nevhodné čisticí prostředky	52
Odstraňování závad	53
Hlášení na ukazatelích nebo na displeji	53
Neočekávané chování	53
Neuspokojivý výsledek	54
Všeobecné problémy nebo technické poruchy	55
Servisní služba	56
Kontakt při závadách	56

Typový štítek	56
Záruka.....	56
Technické údaje	57
Technické údaje	57
Informační listy výrobků	57

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato varná deska odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než varnou desku uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám na varné desce.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci varné desky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Tato varná deska je určena pro používání v domácnosti a v prostorech podobných domácnostem.
- ▶ Tato varná deska není určena k používání venku.
- ▶ Používejte varnou desku výhradně v domácnosti k přípravě jídel a udržování jejich teploty. Všechny ostatní způsoby používání jsou nepřipustné.
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné varnou desku bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem. Tyto osoby smí varnou desku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

Děti v domácnosti

- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti varné desky.
- ▶ Děti starší než osm let smí varnou desku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí čistit varnou desku bez dozoru.
- ▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti varné desky. Nikdy nenechte děti hrát si s varnou deskou.
- ▶ Varná deska se během provozu zahřeje na vysokou teplotu a zůstane horká ještě nějakou dobu po vypnutí. Nedovolte dětem, aby se k varné desce přiblížily, dokud nevychladne natolik, že je vyloučeno jakékoli nebezpečí popálení.
- ▶ Nebezpečí popálení. V odkládacích prostorech nad varnou deskou nebo za ní neukládejte předměty, které by mohly zajímat děti. Jinak by to mohlo svádět děti, aby na varnou desku lezly.
- ▶ Nebezpečí popálení a opaření. Otočte ucha hrnců a rukojeti pánví stranou nad pracovní plochu, aby děti nemohly nádobí stáhnout a popálit se.
- ▶ Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Používejte zablokování zprovoznění, aby varnou desku nemohly bez dozoru zapnout děti. Když varnou desku používáte, zapněte blokování, aby děti nemohly změnit (zvolený) nastavení.

Technická bezpečnost

► Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společnostmi Miele.

► Poškozená varná deska může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte varnou desku ohledně zjevných poškození. Nikdy neuvádějte do provozu poškozenou varnou desku.

► Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

► Elektrická bezpečnost varné desky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněn. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

► Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku varné desky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se varná deska nepoškodila. Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

► Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Varnou desku pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

► Používejte varnou desku jen vestavěnou, aby byla zajištěna její bezpečná funkce.

► Tato varná deska nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

► Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce varné desky. Nikdy neotvírejte plášť varné desky.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Opravy varné desky smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

► Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.

► Varná deska není určena pro provoz s externím časovým spínačem nebo systémem dálkového ovládání.

► Varnou desku musí k elektrické síti připojit kvalifikovaný elektrikář (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

► Když je poškozený přívodní síťový kabel, musí ho kvalifikovaný elektrikář nahradit speciálním přívodním síťovým kabelem (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

► Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být varná deska úplně odpojená od elektrické sítě. Zajistíte to tím, že

- je vypnutý jistič elektrické instalace nebo
- je vyšroubovaná šroubovací pojistka elektrické instalace nebo
- je vytažená elektrická zástrčka (je-li k dispozici) ze zásuvky. Při vytahování zástrčky netahejte za připojovací síťový kabel, nýbrž za zástrčku.

► Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při závadě nebo když se objeví praskliny, trhliny nebo pukliny ve sklokeramické desce, neuvádějte varnou desku do provozu nebo ji ihned vypněte. Odpojte varnou desku od elektrické sítě. Zavolejte servisní službu.

► Pokud je varná deska vestavěná za čelem nábytku (např. dvířky), čelo nábytku nikdy nezavírejte, když varnou desku používáte. Za zavřeným čelem nábytku se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit varná deska, montážní skříň a podlaha. Čelo nábytku zavírete až po zhasnutí ukazatelů zbytkového tepla.

Provozní zásady

► Varná deska se během provozu zahřeje na vysokou teplotu a zůstane horká ještě nějakou dobu po vypnutí. Až když zhasnou všechny ukazatele zbytkového tepla, nehrozí již nebezpečí popálení.

► Předměty v blízkosti zapnuté varné desky mohou začít hořet v důsledku vysokých teplot.

Varnou desku nikdy nepoužívejte k vytápění místností.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Přehřáté oleje a tuky se mohou vznítit. Při práci s oleji a tuky nenechte varnou desku nikdy bez dozoru. Hořící oleje a tuky nikdy nehaste vodou. Vypněte varnou desku. Zaduste plameny opatrně poklicí nebo protipožární houní.
- ▶ Nenechte varnou desku za provozu bez dozoru. Krátké vaření a smažení mějte stále pod dohledem.
- ▶ Plameny mohou zapálit tukové filtry odsavače par. Pod odsavačem par nikdy neflambujte.
- ▶ Když se zahřejí nádoby se spreji, snadno vznětlivé kapaliny nebo hořlavé materiály, mohou se vznítit. Proto snadno vznětlivé předměty nikdy neuchovávejte v zásuvkách přímo pod varnou deskou. Případné příborníky musí být z žáruvzdorného materiálu.
- ▶ Nikdy neohřívejte prázdné varné nádoby.
- ▶ V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout. Nepoužívejte varnou desku k zavařování a ohřívání plechovek.
- ▶ Když varnou desku přikryjete, hrozí při nechtěném zapnutí nebo zbytkovém teple nebezpečí, že se vznítí, praskne nebo roztaví materiál pokrývky. Varnou desku nikdy nepřikrývejte, např. krycími deskami, plátnem nebo ochrannou fólií.
- ▶ Při zapnuté varné desce, nechtěném zapnutí nebo zbytkovém teple hrozí nebezpečí, že se zahřejí kovové předměty odložené na varné desce. Jiné materiály se mohou roztavit nebo vznítit. Vlhké poklice hrnců se mohou pevně přisát. Varnou desku nikdy nepoužívejte jako odkládací plochu. Po použití vypněte varné zóny.
- ▶ Můžete se spálit o horkou varnou desku. Při všech pracích s horkou varnou deskou si chraňte ruce chňapkami nebo rukavicemi na hrnce. Používejte jen suché rukavice nebo chňapky. Mokrý nebo vlhký textilie lépe vedou teplo a mohou vyvolat popálení párou.
- ▶ Když v blízkosti varné desky používáte elektrický přístroj (např. ruční mixér), dbejte na to, aby se jeho přívodní síťový kabel nedostal do styku s horkou varnou deskou. Mohla by se poškodit izolace kabelu.
- ▶ Sůl, cukr nebo zrnka písku, např. z čištění zeleniny, mohou způsobit škrábance, když se dostanou na spodní stranu nádobí. Než na varnou desku postavíte nádobí, dávejte pozor, aby dno nádobí i sklokeramická deska byly čisté.
- ▶ Když na sklokeramickou desku spadnou byť i malé předměty jako např. solnička, mohou v ní vzniknout trhliny nebo praskliny. Dávejte pozor, aby na sklokeramickou desku nespadly žádné předměty.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Horké předměty na senzorových tlačítkách a ukazatelích by mohly poškodit elektroniku, která se nachází pod nimi. Proto horké hrnce a pánve nikdy nestavte na senzorová tlačítka a ukazatele.
- ▶ Když se na horkou varnou desku dostane cukr, pokrmy obsahující cukr, umělá hmota nebo alobal a roztaví se, poškodí při chladnutí sklokeramickou desku. Varnou desku okamžitě vypněte a tyto látky ihned důkladně seškrábněte škrabkou na sklo. Použijte při tom chňapky. Sklokeramickou desku pak po vychladnutí dočistěte čisticím prostředkem na sklokeramiku.
- ▶ Zahřívání prázdné hrnce mohou vést k poškození sklokeramické desky a/nebo varného nádobí. Nenechte varnou desku za provozu bez dozoru.
- ▶ Drsná dna hrnců a pánví poškrábou sklokeramickou desku. Používejte pouze hrnce a pánve s hladkým dnem.
- ▶ Varné nádobí při přemísťování zvedejte. Tak zabráníte šmouhám vzniklým otěrem a škrábancům.
- ▶ Nádobí z umělé hmoty nebo hliníkové fólie se při vysokých teplotách taví. Nepoužívejte nádobí z umělé hmoty nebo hliníkové fólie.
- ▶ Rám varné desky, u fasetových varných desek okraj varné desky a ovládací prvky se mohou vlivem následujících faktorů zahřát na vysokou teplotu: doba trvání provozu, vysoké stupně výkonu, velké varné nádobí a počet varných zón v provozu.
- ▶ Varné nádobí z hliníku nebo s hliníkovým dnem může způsobit skvrny s kovovým leskem. Tyto skvrny se dají odstranit čisticím prostředkem na sklokeramiku a nerez (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění sklokeramické plochy“).
- ▶ Když znečištění působí delší dobu, může se připéci a za určitých okolností se již nedá odstranit. Znečištění odstraňujte co nejdříve, a když stavíte varné nádobí, dbejte na to, aby bylo dno nádobí čisté, zbavené tuků a suché.
- ▶ V žádném případě nepřipravujte potraviny přímo na sklokeramické ploše. Použijte vždy vhodné varné nádobí.

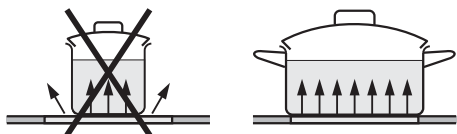
Čištění a ošetřování

- ▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění varné desky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší varné desky.

Udržitelnost a ochrana životního prostředí

Tipy pro úsporu energie při vaření

- Dbejte na to, aby dno hrnce nebo pánve souhlasilo s velikostí varné zóny nebo bylo o trochu větší. Tak nebude zbytečně vyzařovat teplo.



- Pokud je to možné, vařte jen v uzavřených hrncích nebo pánvích. Tak zabráníte zbytečnému úniku tepla.
- Pro malá množství zvolte malý hrnec. Malý hrnec na malé varné zóně vyžaduje méně energie než velký, jen málo naplněný hrnec na velké varné zóně.
- Vařte s malým množstvím vody.
- Po rozvaření nebo osmahnutí přepněte včas zpět na nižší stupeň výkonu.
- Při delších dobách přípravy vypněte varnou zónu již 5 až 10 minut před koncem doby přípravy. Tím se využije zbytkové teplo.
- Pro zkrácení doby přípravy použijte rychlovarný hrnec.

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy.

Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrný, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny pro vestavbu

⚠ Škody způsobené nesprávnou vestavbou.

Nesprávnou vestavbou se varná deska může poškodit.

Varnou desku nechte vestavět jen kvalifikovaným pracovníkem.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku napětí sítě.

Neodborným připojením k elektrické síti může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Varnou desku nechte připojit k elektrické síti jen kvalifikovaným elektrikářem.

⚠ Škody způsobené padajícími předměty.

Při montáži horních skříní nebo odsavače par se varná deska může poškodit.

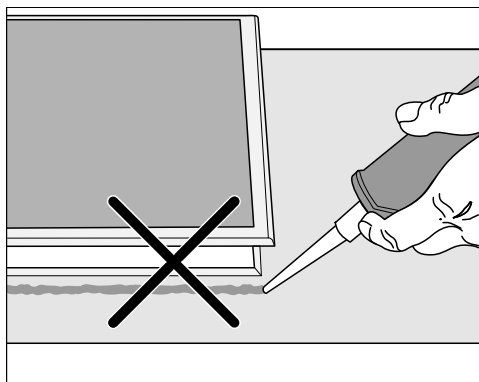
Varnou desku zabudujte až po montáži horních skříní a odsavače par.

► Síťový připojovací kabel nesmí po vestavbě varné desky přijít do styku s pohyblivými součástmi kuchyňských prvků (např. zásuvkou) a nesmí být vystaven mechanickému zatížení.

► Dýhy pracovní desky musí být zpracované tepelně odolným lepidlem (100 °C), aby se neodlepily nebo nezdeformovaly. Lemovací lišty musí být tepelně odolné.

► Dodržte bezpečnostní vzdálenosti (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Bezpečnostní vzdálenosti“).

Další bezpečnostní pokyny pro montáž bez rámu se zabroušením



► Varná deska nesmí být zabudována nad chladicími přístroji, myčkami nádobí, pračkami a sušičkami.

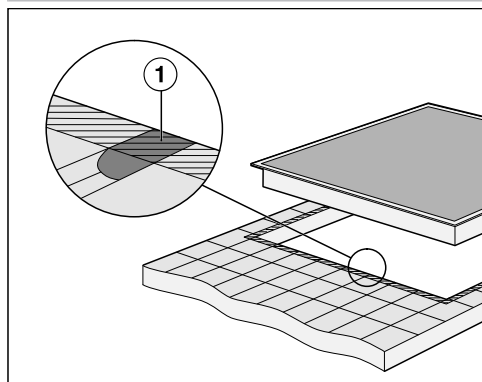
► Zajistěte, aby po vestavbě varné desky nebylo možné do-
tknout se síťového připojovacího kabelu.

⚠ Škody způsobené chybnou vestavbou.

Když varnou desku utěsníte spárovací hmotou, mohou se varná deska i pracovní deska poškodit, když varnou desku budete případně potřebovat vymontovat.

Nepoužívejte spárovací hmotu mezi varnou deskou a pracovní deskou.

Těsnění pod okrajem varné desky zajišťuje dostatečné utěsnění vůči pracovní desce.



► Spáry ① a šrafovaná oblast pod úložnou plochou varné desky musí být hladké a rovné, aby varná deska dosedala rovnoměrně a těsnění pod okrajem horní části přístroje zajišťovalo utěsnění vůči pracovní desce.

Když je varná deska vymontována v případě servisního zásahu, může se poškodit těsnicí páska pod jejím okrajem.

Před opětovnou montáží těsnicí pásku vždy vyměňte.

Další bezpečnostní pokyny pro montáž bez rámu pro zapuštění

⚠ Škody způsobené nevhodným těsnicím prostředkem.

Nevhodný prostředek na utěsnění spár může poškodit přírodní kámen.

U přírodního kamene a obkladaček z přírodního kamene použijte výhradně silikonovou spárovací hmotu vhodnou pro přírodní kámen. Dbejte pokynů výrobce.

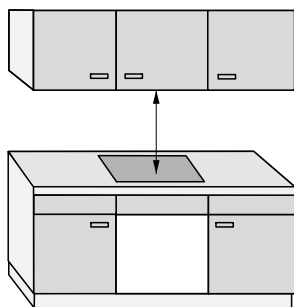
► Světlá šířka spodní skříně musí minimálně odpovídat vnitřku výřezu v pracovní desce (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Rozměry pro montáž bez rámu pro zapuštění“) tak, aby byla varná deska po vestavbě zespodu volně přístupná a aby bylo možné vyjmout dolní skříňku k provedení údržby. Pokud varná deska není po vestavbě zespodu volně přístupná, musí se odstranit spárovací hmota, aby bylo možné varnou desku vymontovat.

► Varná deska bez rámu pro za-
puštění je vhodná pouze k ve-
stavbě do přírodního kamene (žu-
la, mramor), masivního dřeva a na
obkladačkami obložené pracovní
desky. V případě pracovních de-
sek z jiných materiálů kontaktujte
příslušného výrobce, zda je deska
vhodná k montáži varné desky
bez rámu pro zapuštění.

- Pracovní desky z přírodního kamene: varná deska se na-
sazuje přímo na vyfrézovanou
plochu.
- Pracovní desky z masivního
dřeva, obkládané: varná deska
se ve výřezu upevňuje dřevě-
nými lištami. Tyto lišty nejsou
součástí dodávky a musí být
zajištěny v místě instalace.

Bezpečnostní vzdálenosti

Bezpečnostní vzdálenost nad varnou deskou



Mezi varnou deskou a nad ní umístěným
odsavačem par musí být:

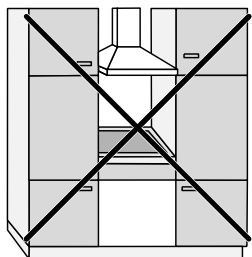
- Dodržena bezpečnostní vzdálenost
uváděná výrobcem odsavače.
- Dodržena největší požadovaná bez-
pečnostní vzdálenost, pokud je pod
odsavačem par vestavěno několik
přístrojů, pro které jsou uvedeny různé
bezpečnostní vzdálenosti.

Pokud jsou nad varnou deskou nain-
stalovány snadno vznětlivé materiály
(např. závěsná polička), musí být bez-
pečnostní vzdálenost nejméně 600
mm.

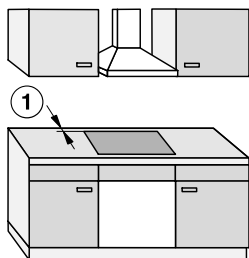
Bezpečnostní vzdálenost za varnou deskou a po jejích stranách

Od stěny vysoké skříně nebo místnosti
musí být dodrženy následující minimální
vzdálenosti:

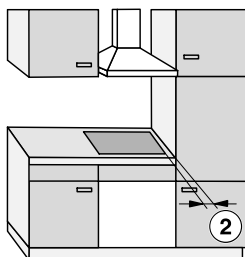
- **vzadu** ① od výřezu v pracovní desce
po zadní hranu pracovní desky:
50 mm
a
- **vpravo** ② od výřezu v pracovní desce
k vedlejšímu nábytku (např. vysoké
skříně) nebo ke stěně místnosti:
50 mm
(KM 6521/6522/6523/6527) /
70 mm (KM 6520) a na druhé straně
minimální vzdálenost 300 mm
nebo
- **vlevo** ③ od výřezu v pracovní desce
k vedlejšímu nábytku (např. vysoké
skříně) nebo ke stěně místnosti:
50 mm (KM 6520/6522) / 70 mm
(KM 6527) / 100 mm
(KM 6521/6523) a na druhé straně
minimální vzdálenost 300 mm



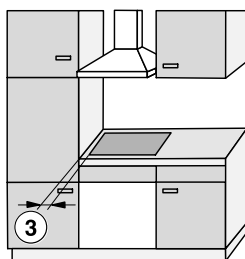
Nepovoleno



Velmi vhodné



Nevhodné



Nevhodné

Vložené dno

Montáž vloženého dna pod varnou desku není nutná, ale dovolená.

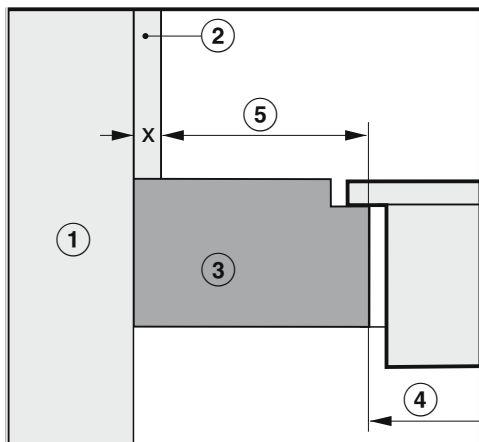
Když se pod varnou desku bude montovat vložené dno, musí být vzdálenost mezi horním okrajem pracovní desky a horním okrajem vloženého dna nejméně 110 mm.

Pro uložení přívodního síťového kabelu je vzadu nutná mezera 10 mm. Když má varná deska externí připojovací svorkovnici, musí mít mezera nejméně 30 mm.

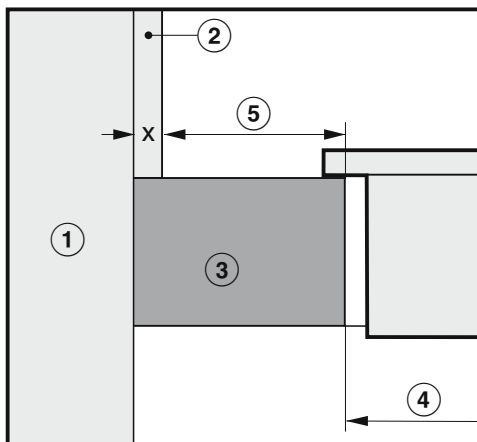
Bezpečnostní vzdálenost od obložení výklenku

Jestliže se bude výklenek obkládat, musí být dodržena určitá minimální vzdálenost mezi výřezem v pracovní desce a obložením. Vysoké teploty mohou změnit nebo zničit materiály.

Montáž bez rámu pro zapuštění



Montáž bez rámu se zabroušením



- ① zdivo
- ② rozměr x = tloušťka obložení výklenku
- ③ pracovní deska
- ④ výřez v pracovní desce
- ⑤ minimální vzdálenost u
hořlavých materiálů (např. dřeva)
nehořlavých materiálů (např. kovu, přírodního kamene, keramických obkladaček)

Instalace

Materiál	Strana		Protější strana	
	Hořlavý	Nehořlavý	Hořlavý	Nehořlavý
Vzadu	50 mm	50 mm – rozměr x	–	–
Vpravo	50 mm (KM 6521/ 6522/652 3/6527) / 70 mm (KM 6520)	50 mm (KM 6521/6522/652 3/6527) / 70 mm (KM 6520) – roz- měr x	300 mm	300 mm – rozměr x
Vlevo	50 mm (KM 6520/ 6522) / 70 mm (KM 6527) / 100 mm (KM 6521/ 6523)	50 mm (KM 6520/6522) / 70 mm (KM 6527) / 100 mm (KM 6521/6523) – rozměr x	300 mm	300 mm – rozměr x

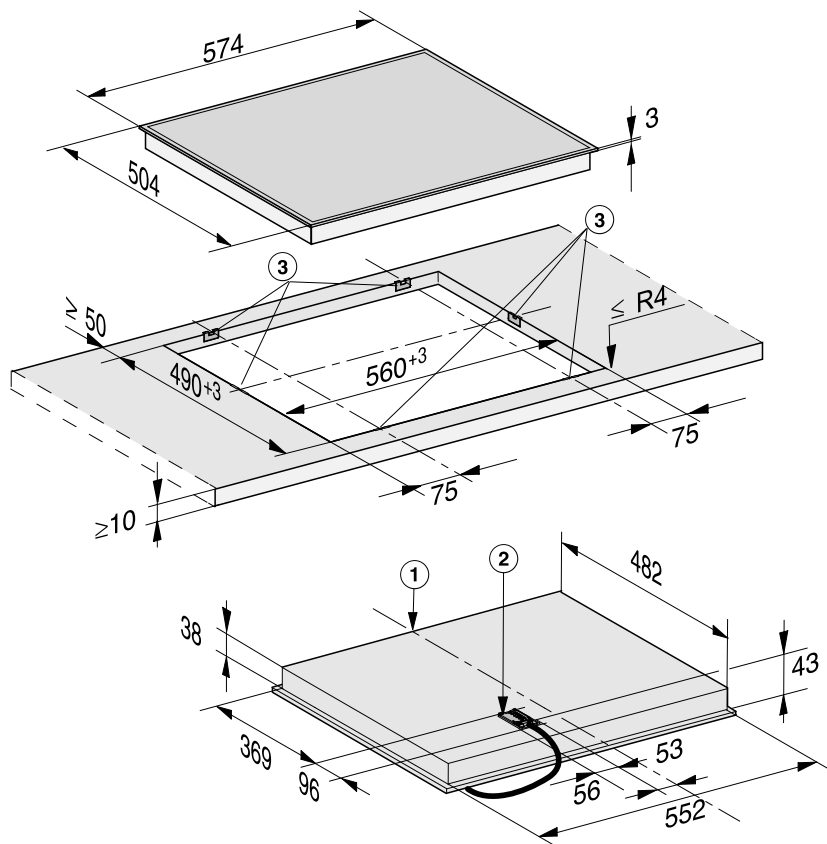
viz kapitola „Instalace“, odstavec „Bezpečnostní vzdálenosti“

Příklad: Tloušťka nehořlavého obložení výklenku 15 mm

50 mm – 15 mm = minimální vzdálenost 35 mm

Rozměry pro montáž bez rámu se zabroušením

KM 6520 FR

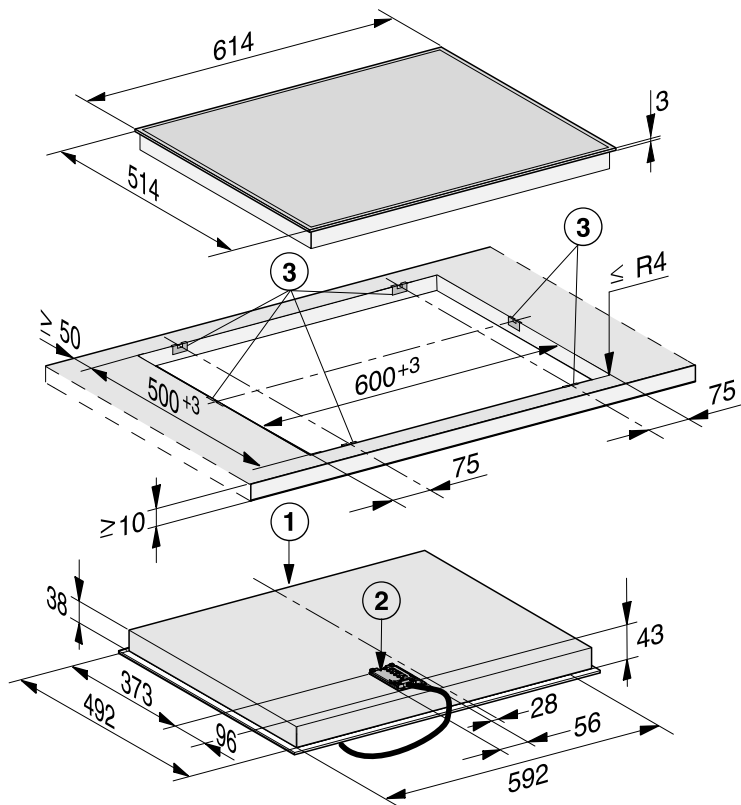


Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

- ① vpředu
- ② připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
délka přívodního síťového kabelu $L = 1\,440\text{ mm}$
- ③ spojovací vedení, $L = 1\,440\text{ mm}$
- ④ upínací pružiny

Instalace

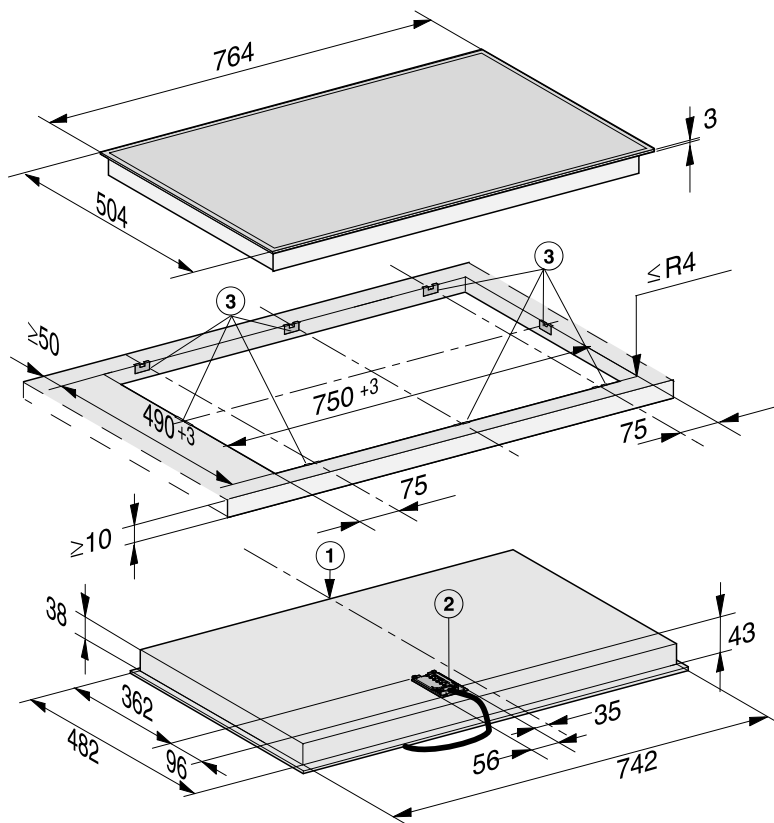
KM 6521 FR



Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

- ① vpředu
- ② připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
délka přívodního síťového kabelu $L = 1\,440$ mm
- ③ upínací pružiny

KM 6522 FR

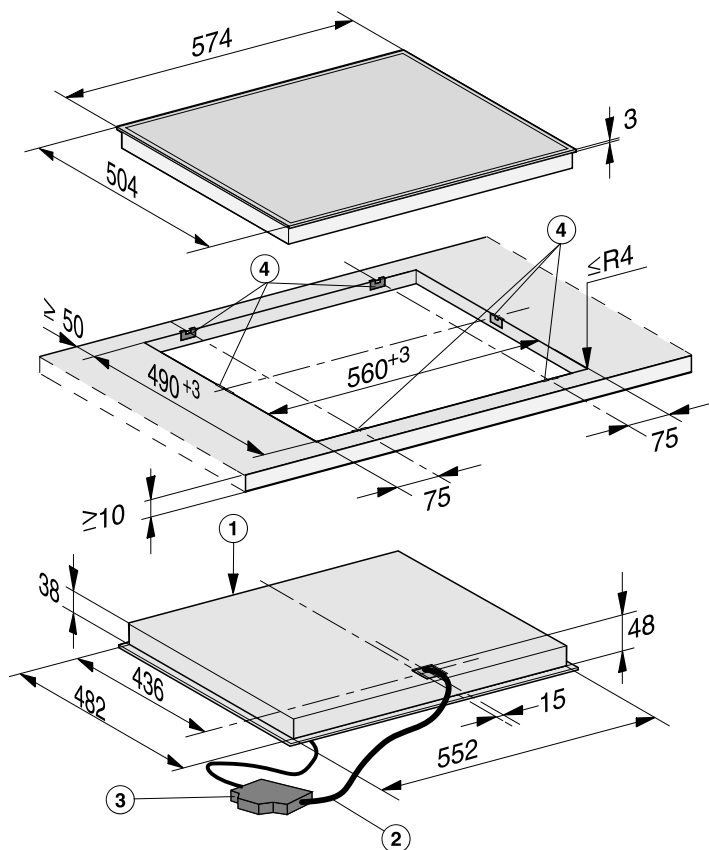


Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

- ① vpředu
- ② připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
délka přívodního síťového kabelu $L = 1\,440$ mm
- ③ upínací pružiny

Instalace

KM 6527 FR

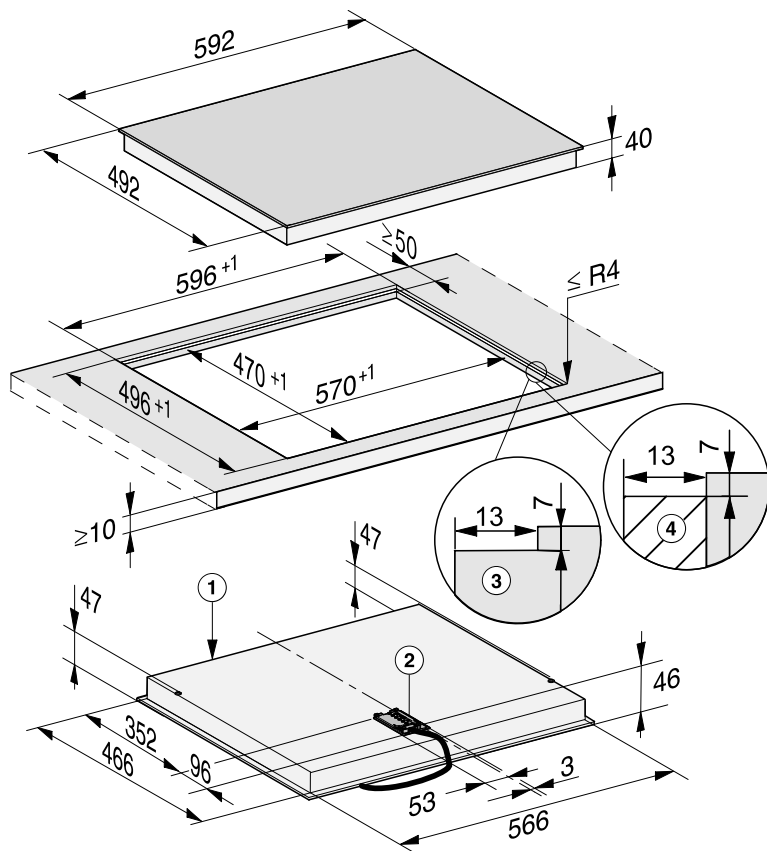


Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

- ① vpředu
- ② spojovací vedení, L = 1 440 mm
- ③ připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
přívodní síťový kabel a připojovací svorkovnice L = 1 440 mm
- ④ upínací pružiny

Rozměry pro montáž bez rámu pro zapuštění

KM 6520 FL

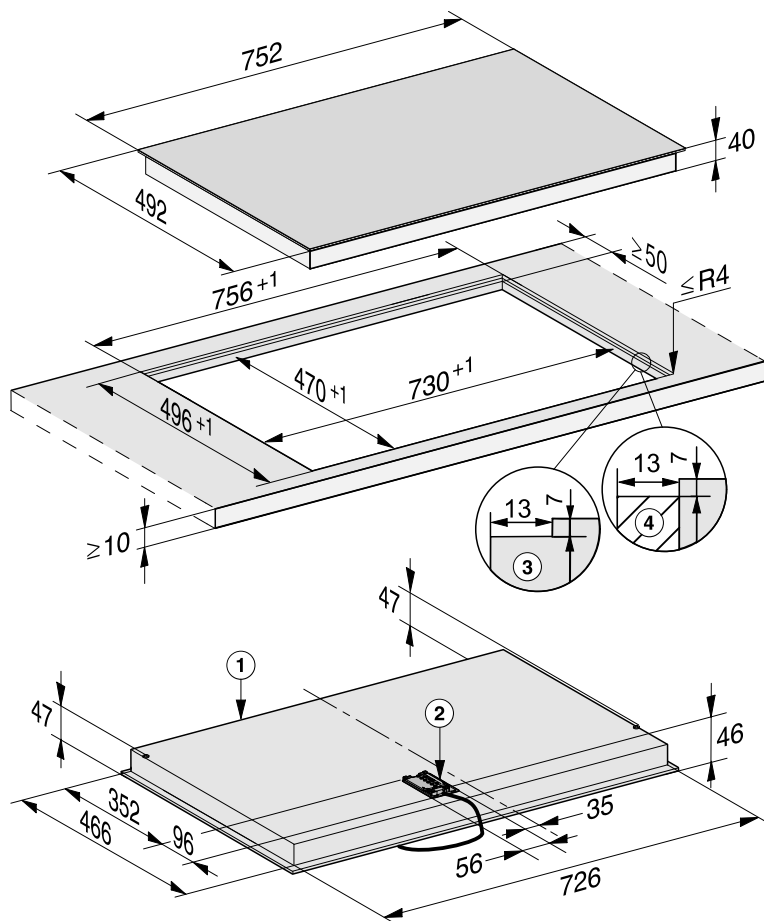


Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

- ① vpředu
- ② připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
délka přívodního síťového kabelu L = 1 440 mm
- ③ odstupňované frézování, pracovní deska z přírodního kamene
- ④ dřevěná lišta 13 mm (příslušenství není součástí dodávky)

Instalace

KM 6523 FL



Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

- ① vpředu
- ② připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
délka přívodního síťového kabelu $L = 1\,440$ mm
- ③ odstupňované frézování, pracovní deska z přírodního kamene
- ④ dřevěná lišta 13 mm (příslušenství není součástí dodávky)

Montáž varné desky bez rámu se zabroušením

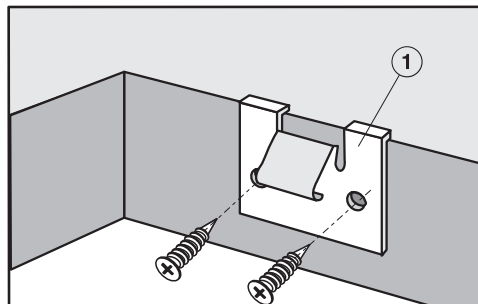
Příprava pracovní desky pro montáž bez rámu se zabroušením

- Dbejte bezpečnostních vzdáleností (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Bezpečnostní vzdálenosti“).
- Vytvořte výřez v pracovní desce.
- Pracovní desky ze dřeva: Zakonzervujte řezné plochy speciálním lakem, silikonovým kaučukem nebo zalévací pryskyřicí, abyste zabránili nabobtnání v důsledku vlhkosti. Těsnicí materiál musí být tepelně odolný.

Dávejte pozor, aby se tyto materiály nedostaly na povrch pracovní desky.

Připevnění upínacích pružin na pracovních deskách ze dřeva

Přesné polohy upínacích pružin jsou uvedeny na vyobrazení příslušné varné desky.

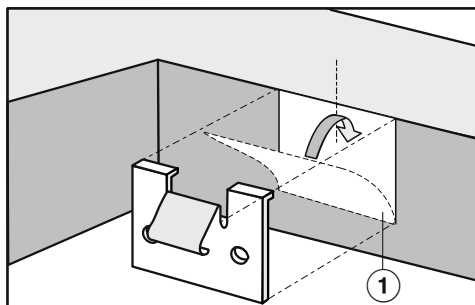


- Umístěte upínací pružiny ① na místech u horního okraje výřezu uvedených ve vyobrazení varné desky.
- Upevněte upínací pružiny ① dodanými vruty 3,5 x 25 mm.

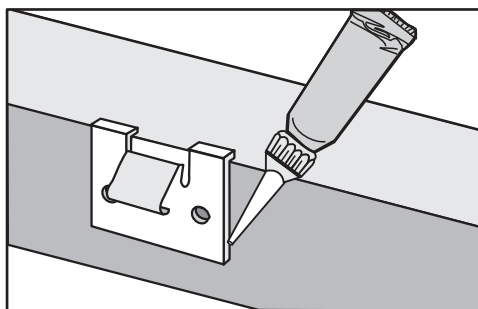
Připevnění upínacích pružin na pracovních deskách z přírodního kamene

Přesné polohy upínacích pružin jsou uvedeny na vyobrazení příslušné varné desky.

Na upevnění upínacích pružin potřebujete silnou oboustrannou lepicí pásku (nedodává se jako příslušenství).



- Nalepte oboustrannou lepicí pásku ① na místech u horního okraje výřezu uvedených ve vyobrazení varné desky.
- Umístěte upínací pružiny k hornímu okraji výřezu a pevně je přitiskněte.



- Přilepte boční okraje a spodní okraj upínacích pružin silikonem.

Nasazení varné desky bez rámu se zabroušením

Varnou desku lze po montáži vyjmout jen speciálním nářadím.

Instalace

Těsnicí páska zajišťuje neklouzavé usazení varné desky ve výřezu. Mezera mezi rámem a pracovní deskou se časem zmenší.

- Vedďte přívodní síťový kabel varné desky výřezem v pracovní desce směrem dolů.
- Položte varnou desku do výřezu tak, aby v něm byla vystředěná. Dbejte na to, aby těsnění dosedalo na pracovní desku a bylo tak zajištěno utěsnění vůči pracovní desce.
- Jestliže těsnění v rozích nedosedá správně na pracovní desku, můžete poloměry rohů ($\leq R4$) dodatečně opatrně upravit nožovou pilkou.
- Oběma rukama tlačte okraj varné desky rovnoměrně dolů, až zřetelně zapadne. Dbejte na to, aby těsnění po zapadnutí dosedalo na pracovní desku a bylo tak zajištěno utěsnění vůči pracovní desce.
- Připojte varnou desku k elektrické síti (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).
- Zkontrolujte funkci varné desky.

Montáž varné desky bez rámu pro zapuštění

Příprava pracovní desky pro montáž bez rámu pro zapuštění

- Dbejte bezpečnostních vzdáleností (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Bezpečnostní vzdálenosti“).
- Vytvořte výřez v pracovní desce.
- Pracovní desky z masivního dřeva/obkládané pracovní desky: Připevněte dřevěné lišty 7 mm pod horním okrajem pracovní desky (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Rozměry pro vestavbu při montáži bez rámu pro zapuštění“).

Nasazení varné desky bez rámu pro zapuštění

- Vedďte přívodní síťový kabel varné desky výřezem v pracovní desce směrem dolů.

Spára mezi sklokeramickou deskou a pracovní deskou má šířku nejméně 2 mm.

Spára je nutná, aby bylo možné varnou desku utěsnit.

- Položte varnou desku do výřezu a vystředte ji.
- Připojte varnou desku k elektrické síti (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).
- Zkontrolujte funkci varné desky.
- Vystříkejte spáru mezi varnou deskou a pracovní deskou tepelně odolným (min. 160 °C) silikonovým spárovacím prostředkem.

Elektrické připojení

⚠ Škody způsobené nesprávným připojením.

Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím.

Společnost Miele neodpovídá za škody (např. úraz elektrickým proudem), které vzniknou v důsledku neodborných instalačních nebo údržbářských prací nebo oprav nebo byly způsobeny chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem v místě instalace.

Varnou desku nechte připojit k elektrické síti kvalifikovaným elektrikářem. Kvalifikovaný elektrikář musí přesně znát a svědomitě dodržovat národní předpisy a další předpisy energetických zásobovacích podniků. Po montáži musí být zajištěna ochrana proti dotyku součástí s provozní izolací.

Celkový výkon

viz typový štítek

Připojovací údaje

Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku. Tyto údaje musí souhlasit s příslušnými parametry sítě.

Možnosti připojení viz schéma připojení.

Proudový chránič FI

Pro zvýšení bezpečnosti doporučuje VDE (v Rakousku ÖVE) předřadit varné desce proudový chránič s vybavovacím proudem 30 mA.

Odpojovací zařízení

Pro varnou desku musí existovat možnost odpojovacím zařízením odpojit všechny póly napájení od elektrické sítě. V odpojeném stavu musí mít kontakty vzdálenost nejméně 3 mm. K odpojovacím zařízením patří nadproudové ochrany a proudové chrániče.

Odpojení od sítě

 Nebezpečí úrazu napětím sítě. Během opravářských anebo údržbářských prací může vést opětovné zapnutí napětí sítě k úrazu elektrickým proudem. Po odpojení zajistěte síť proti opětovnému zapnutí.

Má-li se odpojit elektrický okruh od sítě, podle instalace proveďte v rozvodu následující:

Tavné pojistky

- Ze šroubovacích čepiček úplně vyjměte pojistkové vložky.

Šroubovací jističe

- Tiskněte kontrolní knoflík (červený), dokud nevyskočí knoflík uprostřed (černý).

Vestavné jističe

- (jističe vedení, nejméně typu B neb C): přepněte páčku z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.).

Proudové chrániče

- (proudový chránič): přepněte hlavní vypínač z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.) nebo stiskněte kontrolní tlačítko.

Instalace

Přívodní síťový kabel

Varná deska musí být připojena podle připojovacího schématu přívodním síťovým kabelem typu CYSY (s PVC izolací) s vhodným průřezem.

Možnosti připojení viz schéma připojení.

Připojné napětí přípustné pro Vaši varnou desku a příslušný jmenovitý příkon naleznete na typovém štítku.

Výměna přívodního síťového kabelu

⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.
Neodborným připojením může dojít k úrazu elektrickým proudem.
Přívodní síťový kabel nechte vyměnit jen kvalifikovaným elektrikářem.

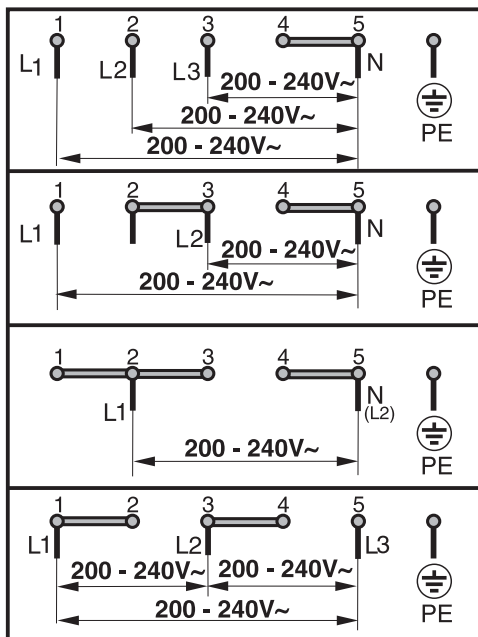
Při výměně přívodního síťového kabelu použijte výhradně kabel typu CYSY (s PVC izolací) s vhodným průřezem. Přívodní síťový kabel je k dostání u výrobce nebo servisní služby.

Připojovací schéma

Ne každá možnost připojení je v místě instalace povolena.
Dodržujte národní předpisy a další předpisy energetických zásobovacích podniků.

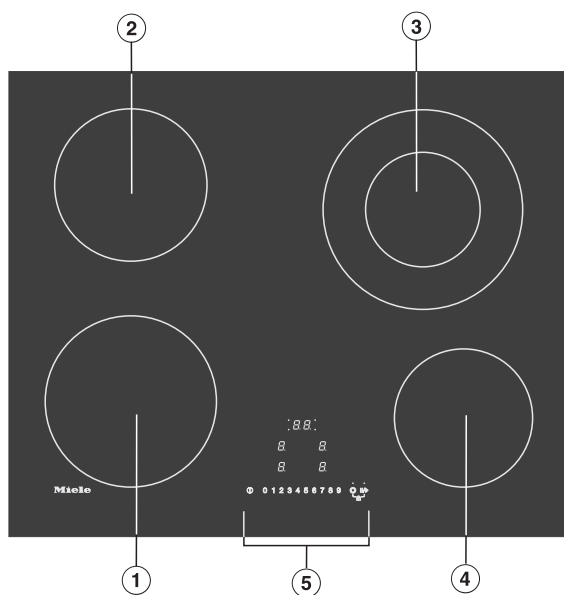
Maximální zatížení na každý připojený vnější vodič je 3 650 W.

Na připojení varné desky jsou nutné všechny 3 vnější vodiče. K vnějším vodičům nelze připojit žádné další přístroje.



Vaše varná deska

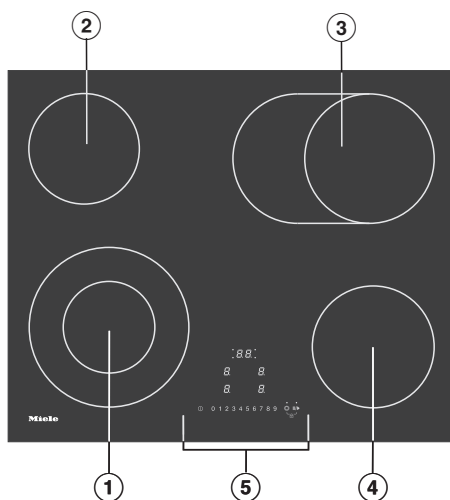
KM 6520 FR, KM 6520 FL



- ① jednookruhová varná zóna
- ② jednookruhová varná zóna
- ③ dvouokruhová varná zóna
- ④ jednookruhová varná zóna
- ⑤ ovládací a zobrazovací prvky

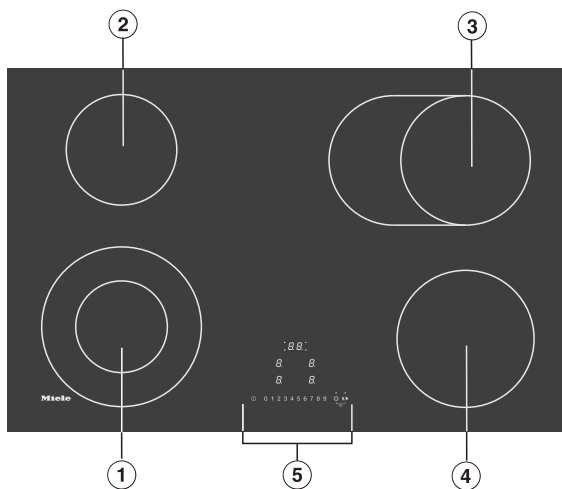
Seznámení

KM 6521 FR



- ① dvouokruhová varná zóna
- ② jednookruhová varná zóna
- ③ jednookruhová varná zóna/zóna pro pekáč
- ④ jednookruhová varná zóna
- ⑤ ovládací a zobrazovací prvky

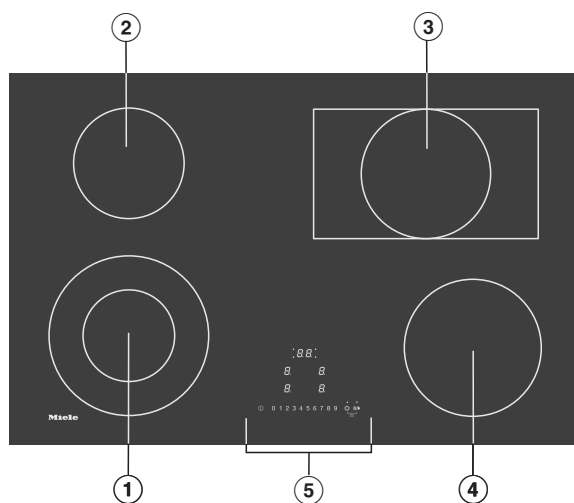
KM 6522 FR



- ① dvouokruhá varná zóna
- ② jednookruhá varná zóna
- ③ jednookruhá varná zóna/zóna pro pekáč
- ④ jednookruhá varná zóna
- ⑤ ovládací a zobrazovací prvky

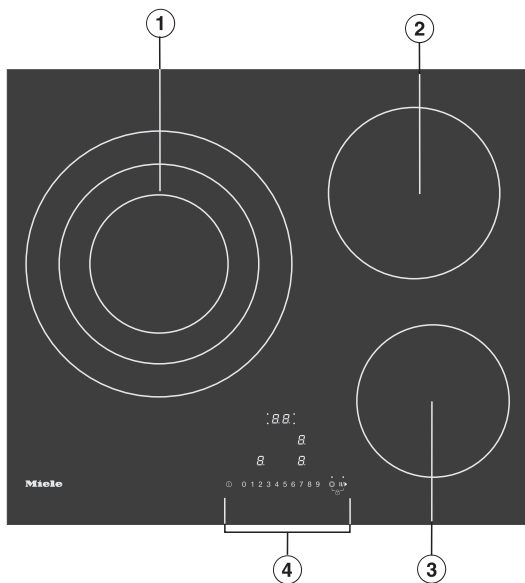
Seznámení

KM 6523 FL



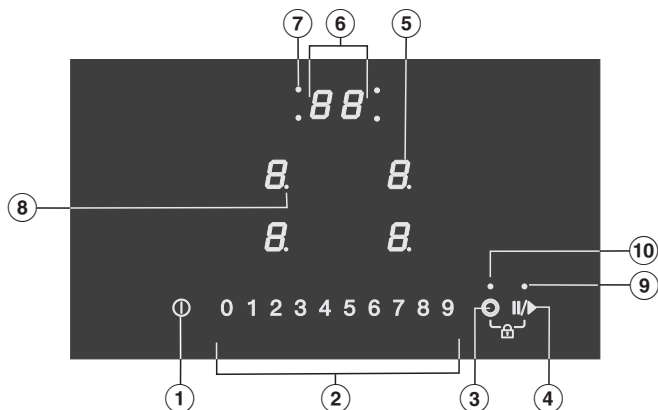
- ① dvouokruhová varná zóna
- ② jednookruhová varná zóna
- ③ jednookruhová varná zóna/zóna pro pekáč
- ④ jednookruhová varná zóna
- ⑤ ovládací a zobrazovací prvky

KM 6527 FR



- ① tříokruhová varná zóna
- ② jednookruhová varná zóna
- ③ jednookruhová varná zóna
- ④ ovládací a zobrazovací prvky

Ovládací a zobrazovací prvky



Seznámení

- ① senzorové tlačítko varná deska zap./vyp.
- ② senzorová tlačítka číselné řady
 - Pro nastavení stupně výkonu
 - Pro nastavování časů
- ③ senzorové tlačítko rozšíření varných zón
- ④ senzorové tlačítko Stop&Go
Pro zastavení/spuštění probíhající přípravy pokrmu
- ⑤ senzorové tlačítko pro volbu varné zóny a její ukazatel
 - $\emptyset$ varná zóna je připravená k provozu
 - 1 až 9 stupeň výkonu
 - $\equiv$ zbytkové teplo
 - R automatika předvaření
- ⑥ ukazatel časovače
 - 00 až 99 čas v minutách
 - LC je aktivované zablokování zprovoznění/blokování
 - dE je aktivovaný výstavní provoz
- ⑦ kontrolka přiřazení varné zóny vypínací automatice
Vypínací automatika varné zóny je aktivovaná
- ⑧ ukazatel stupně výkonu – mezistupně
- ⑨ indikátor Stop&Go
Je aktivovaná funkce Stop&Go
- ⑩ kontrolka rozšíření varných zón
Rozšíření varných zón je aktivované.

Údaje k varným zónám

KM 6520 FR, KM 6520 FL		
varná zóna	Ø v cm*	výkon ve watttech při 230 V
①	18,0	1 800
②	16,0	1 500
③	12,0/21,0	750/2 200
④	14,5	1 200
		celkem: 6 700

KM 6521 FR		
varná zóna	Ø v cm*	výkon ve wattech při 230 V
①	12,0/21,0	1 200/2200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x26,5	1 500/2 400
④	16,0	1 500
		celkem: 7 300

KM 6522 FR		
varná zóna	Ø v cm*	výkon ve wattech při 230 V
①	12,0/21,0	750/2 200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x29,0	1 500/2 400
④	18,0	1 800
		celkem: 7 600

KM 6523 FL		
varná zóna	Ø v cm*	výkon ve wattech při 230 V
①	12,0/21,0	1 200/2200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x29,0	1 500/2 600
④	18,0	1 800
		celkem: 7 800

KM 6527 FR		
varná zóna	Ø v cm*	výkon ve wattech při 230 V
①	14,5/21,0/27,0	1 200/2 300/3 400
②	18,0	1 800
④	16,0	1 500
		celkem: 6 700

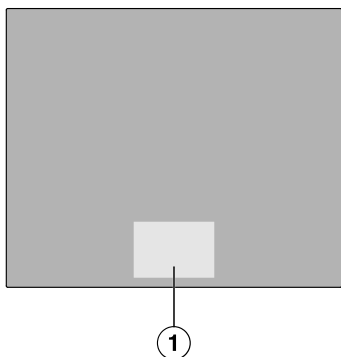
Seznámení

Princip ovládání

Vypnutá varná deska

Při vypnuté varné desce jsou viditelné jen natištěné symboly sensorových tlačítek a číselná řada. Když varnou desku zapnete, rozsvítí se další sensorová tlačítka.

Obsluha



① oblast sensorových tlačítek a ukazatelů

Vaše sklokeramická varná deska je vybavena sensorovými tlačítky, která reagují na dotyk prstu.

Každá reakce sensorových tlačítek je potvrzena akustickým signálem. Sensorové tlačítko zap./vyp. ① musíte při zapínání stisknout z bezpečnostních důvodů trochu déle než ostatní tlačítka.

Výběr varné zóny

Chcete-li nastavovat některou varnou zónu, musí být vybraná.

Pro zvolení varné zóny stiskněte příslušný ukazatel varné zóny. Když se dotknete ukazatele varné zóny, začne blikat.

Dokud bliká ukazatel varné zóny, je varná zóna vybraná a můžete ji nastavovat.

Výjimka: Pokud je v provozu jen jedna varná zóna, lze nastavení provádět, aniž je vybraná.

Speciální funkce

Rozšíření varných zón

Když zapnete dvou- nebo tříokruhovou varnou zónu, automaticky se vždy připojí druhý topný okruh. Druhý topný okruh jednookruhové varné zóny/zón pro pekáč stejně jako třetí topný okruh tříokruhové varné zóny se musí aktivovat ručně.

Stop&Go

Při aktivaci funkce Stop&Go se sníží stupeň výkonu všech zapnutých varných zón na 1. Při deaktivaci pracují varné zóny nadále s naposledy nastaveným stupněm výkonu.

Tip: Funkci použijte, když musíte rychle odstranit znečištění z ovládacích prvků nebo když hrozí nebezpečí překypění.

Automatika předvaření

Při aktivované automatice předvaření se provádí rozehrívání s nejvyšším výkonem (uvedení do varu) a pak se přepne zpět na nastavený stupeň výkonu (stupeň následného vaření).

Časovač

Časovač lze použít pro 2 funkce:

- pro nastavení kuchyňského budíku
- pro automatické vypnutí varné zóny

Funkce můžete používat současně.

Kuchyňský budík

Můžete nastavit budík pro procesy nezávislé na varné desce.

Vypínací automatika

Můžete nastavit čas, po jehož uplynutí se automaticky vypne varná zóna. Funkci lze použít pro všechny varné zóny současně.

Zablokování zprovoznění

Když je aktivované zablokování zprovoznění, nedá se zapnout varná deska.

Blokování

Blokování se aktivuje při zapnutí varné desce. Když je aktivované blokování, dá se varná deska obsluhovat jen částečně.

Recall

Pokud byla varná deska za provozu omylem vypnuta, můžete touto funkcí obnovit všechna nastavení. Varná deska musí být znovu zapnuta 10 sekund po vypnutí.

Nastavení

Tak můžete přizpůsobit nastavení varné desky svým osobním potřebám.

Výstavní provoz

Tato funkce umožňuje specializovaným obchodům prezentovat varnou desku bez ohřevu.

Ukazatel zbytkového tepla

Když je některá varná zóna horká, bude po vypnutí svítit ukazatel zbytkového tepla.

Sloupky ukazatele zbytkového tepla postupně zhasínají s pokračujícím chladnutím varných zón. Poslední sloupek zhasne až poté, co je možné bez nebezpečí se dotknout varných zón.

Bezpečnostní vypínání

Jsou přikrytá senzorová tlačítka

Vaše varná deska se automaticky vypne, když jedno nebo několik senzorových tlačítek zůstane déle než asi 10 sekund přikrytých, například dotykem prstu, překypěným připravovaným jídlem nebo odloženými předměty. Na ukazateli časovače se na několik sekund objeví F .

Když je postiženo senzorové tlačítko ①, svítí F tak dlouho, dokud předměty nebo znečištění neodstraníte.

Když předměty nebo znečištění odstraníte, zhasne F a varná deska bude opět připravená k provozu.

Příliš dlouhá doba provozu

Bezpečnostní vypnutí se automaticky aktivuje, když je varná zóna zahřívána neobvykle dlouhou dobu. Tato doba závisí na zvoleném stupni výkonu. Pokud je překročena, varná zóna se vypne a objeví se ukazatel zbytkového tepla. Když varnou zónu vypnete a zapnete, bude opět připravená k provozu.

Bezpečnostní vypínání můžete upravit změnou bezpečnostního stupně (viz kapitola „Úprava nastavení“).

Seznámení

stupeň výkonu ¹	maximální doba provozu [hod:min]		
	bezpečnostní stupeň		
	0 ²	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

¹ Stupně výkonu s tečkou jsou mezistupně (viz kapitola „Rozsahy nastavení“).

² Nastavení z výroby

Ochrana proti přehřátí

Každá varná zóna je vybavena ochranou proti přehřátí. Ta automaticky vypne topení varné zóny předtím, než se přehřeje. Jakmile varná zóna vychladne, topení se opět automaticky zapne.

Příčiny aktivace ochrany proti přehřátí

Ochrana proti přehřátí se může aktivovat v těchto situacích:

- Na zapnuté varné zóně není umístěno žádné varné nádobí.
- Zahřívá se prázdné varné nádobí.
- Dno varného nádobí nedosedá rovně na varnou zónu.
- Varné nádobí vede špatně teplo.

Údaje o varné desce

Můžete si nechat zobrazit označení modelu, sériové číslo a verzi softwaru své varné desky.

Příslušenství k dokoupení

Varné nádobí

Miele nabízí bohatý výběr varného nádobí. Co do funkce a rozměrů bylo dokonale přizpůsobeno přístrojům Miele. Podrobné informace najdete na webové stránce Miele.

Čisticí a ošetrovací prostředky

Čisticí prostředek na sklokeramiku a nerez 250 ml

Odstraňuje silnější znečištění, skvrny z vodního kamene a zbytky hliníku.

Utěrka z mikrovlákna

Odstraňuje otisky prstů a mírná znečištění

Vybalení varné desky

- Přilepte typový štítek, který je součástí dokumentace dodané s Vaším přístrojem, na místo k tomu určené v kapitole „Servisní služba“.
- Odstraňte ochranné fólie a nálepky, které mohou být na přístroji umístěny.

První čištění varné desky

- Před prvním použitím varnou desku otřete vlhkou utěrkou.
- Varnou desku osušte.

První uvedení varné desky do provozu

Kovové součásti jsou nakonzervovány ochranným prostředkem. Při prvním uvádění varné desky do provozu tak vznikají zápachy a případně výpary. Také zahříváním indukčních cívek vzniká v prvních hodinách provozu zápach. Při každém dalším použití se zápach snižuje a nakonec zcela zmizí.

Zápach a případně vystupující výpary nepoukazují na chybné připojení nebo závadu přístroje a nejsou zdraví škodlivé.

Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

 Nebezpečí požáru vyvolané přehřátým připravovaným pokrmem.

Připravovaný pokrm, který není pod dozorem, se může přehřát a vznítit.

Nenechte varnou desku za provozu bez dozoru.

 Nebezpečí popálení horkými varnými zónami.

Po skončení vaření jsou varné zóny horké.

Dokud svítí ukazatele zbytkového tepla, nedotýkejte se varných zón.

 Horké varné nádoby na sensorových tlačítkách a ukazatelích může poškodit pod nimi se nacházející elektroniku.

Nereagují sensorová tlačítka. Dochází k neúmyslnému spínání.

Varná deska se samočinně vypne (viz kapitola „Seznámení“, odstavec „Bezpečnostní vypnutí“).

Na sensorová tlačítka a ukazatele neodkládejte horké varné nádoby.

Zapnutí varné desky

- Stiskněte sensorové tlačítko ①.

Rozsvítí se další sensorová tlačítka.

Pokud nenásleduje další zadání, varná deska se po několika sekundách z bezpečnostních důvodů zase vypne.

Vypnutí varné desky/varné zóny

Vypnutí varné desky

- Pro vypnutí varné desky a tím všech varných zón stiskněte sensorové tlačítko ①.

Vypnutí varné zóny

- Pro vypnutí varné zóny stiskněte příslušný ukazatel varné zóny.

Ukazatel varné zóny začne blikat.

- Stiskněte sensorové tlačítko 0 na číselné řadě.

Stupeň výkonu

Nastavení stupně výkonu

- Postavte varné nádoby na požadovanou varnou zónu.
- Stiskněte ukazatel příslušné varné zóny.

Ukazatel varné zóny začne blikat.

- Stiskněte na číselné řadě sensorové tlačítko odpovídající požadovanému stupni výkonu.

Na ukazateli varné zóny několik sekund bliká nastavený stupeň výkonu a pak trvale svítí.

Nastavení stupně výkonu – mezistupně

Mezistupně jsou aktivované (viz kapitola „Úprava nastavení“).

- Stiskněte číselnou řadu mezi senzorovými tlačítky.

Nastavený stupeň výkonu několik sekund bliká a pak trvale svítí. Mezistupně jsou znázorněny svítící tečkou vedle čísla.

Změna stupně výkonu

- Stiskněte příslušný ukazatel varné zóny.

Ukazatel varné zóny začne blikat.

- Stiskněte na číselné řadě senzorové tlačítko odpovídající požadovanému stupni výkonu.

Rozšíření varných zón

Aktivace rozšíření varných zón

- Krátce stiskněte ukazatel požadované varné zóny.

Ukazatel varné zóny začne blikat.

- V průběhu blikání ukazatele varné zóny stiskněte senzorové tlačítko ,  nebo  (dle modelu).

Rozsvítí se indikátor rozšíření varné zóny.

- Nastavte požadovaný stupeň výkonu.

Deaktivace rozšíření varných zón

- Krátce stiskněte ukazatel požadované varné zóny.

Ukazatel varné zóny začne blikat.

- V průběhu blikání ukazatele varné zóny stiskněte senzorové tlačítko ,  nebo  (podle modelu) tolikrát, až zhasne indikátor rozšíření varné zóny.

Aktivace/deaktivace funkce Stop&Go

Stupně výkonu a nastavení časovače se nedají změnit, lze jen vypnout varnou desku. Kuchyňský budík, časy vypnutí, časy funkce Booster a časy pro uvedení do varu běží dál.

Není-li funkce deaktivována do 1 hodiny, varná deska se vypne.

- Stiskněte senzorové tlačítko II/▶.

Automatika předvaření

Doba uvedení do varu závisí na nastaveném stupni následného vaření:

stupeň následného vaření ¹	doba uvedení do varu [min:s]
1	1:20
1.	2:00
2	2:45
2.	3:25
3	4:05
3.	4:45
4	5:30
4.	6:10
5	6:50
5.	7:10
6	1:20
6.	2:00
7	2:45
7.	2:45
8	2:45
8.	2:45
9	—

¹ Stupně výkonu s tečkou jsou mezistupně (viz kapitola „Rozsahy nastavení“).

Aktivace automatiky předvaření

- Krátce stiskněte ukazatel požadované varné zóny.
- Tiskněte senzorové tlačítko požadovaného stupně následného vaření tak dlouho, dokud nezazní signál a na ukazateli varné zóny se nerozsvítí *fl*.

Během doby uvedení do varu (viz tabulka) bliká *fl* střídavě s nastaveným stupněm výkonu na ukazateli varné zóny.

Deaktivace automatiky předvaření

- Krátce stiskněte ukazatel požadované varné zóny.
 - Tiskněte nastavený stupeň následného vaření tak dlouho, dokud nezhasne *fl*.
- nebo
- Nastavte jiný stupeň výkonu.

Časovač

Nastavení časů časovače

Můžete nastavit čas od 1 minuty (01) do 99 minut (99).

Časy se zadávají pomocí číselné řady.

- Časy nastavujte v pořadí místo desítek minut, místo jednotek minut.

Příklad:

59 minut = zadání: 5–9

80 minut = zadání: 8–0

Po zadání první číslice trvale svítí ukazatel časovače, po zadání druhé číslice se první číslice přesune vlevo.

Nastavení kuchyňského budíku

- Stiskněte ukazatel časovače.

Bliká ukazatel časovače.

- Nastavte požadovaný čas (viz kapitola „Časovač“, odstavec „Nastavení časů časovače“).

Když počkáte 10 sekund, kuchyňský budík se spustí.

Změna kuchyňského budíku

- Stiskněte ukazatel časovače.

Bliká ukazatel časovače.

- Nastavte požadovaný čas (viz kapitola „Časovač“, odstavec „Nastavení času časovače“).

Když počkáte 10 sekund, kuchyňský budík se spustí.

Zrušení kuchyňského budíku

- Stiskněte ukazatel časovače.

- Stiskněte **D** na číselné řadě.

Nastavení času vypnutí

Když je dosaženo maximální doby provozu, vypne se jedna varná zóna. Nezávisle na nastaveném čase vypnutí (viz kapitola „Seznámení“, odstavec „Bezpečnostní vypnutí“).

U požadované varné zóny je nastavený stupeň výkonu.

- Stiskněte ukazatel časovače tolikrát, až bude blikat kontrolka přiřazení této varné zóny.

Když je zapnutých více varných zón, kontrolky blikají ve směru hodinových ručiček počínaje vpředu vlevo.

Pomalů bliká kontrolka přiřazení vypínací automatiky požadované varné zóny.

- Nastavte požadovaný čas.

Když počkáte 10 sekund, spustí se čas vypnutí.

Trvale svítí kontrolka varné zóny.

Změna času vypnutí

- Stiskněte ukazatel časovače tolikrát, až bude blikat kontrolka požadované varné zóny.

Bliká ukazatel časovače.

- Nastavte požadovaný čas.

Když počkáte 10 sekund, spustí se čas vypnutí.

Trvale svítí kontrolka varné zóny.

Zrušení času vypnutí

- Stiskněte senzorové tlačítko  tolikrát, až bude pomalu blikat kontrolka požadované varné zóny.

Bliká ukazatel časovače.

- Stiskněte **D** na číselné řadě.

Nastavení několika časů vypnutí

- Pro nastavení času vypnutí pro další varnou zónu postupujte podle popisu v kapitole „Obsluha“, odstavec „Nastavení času vypnutí“.

Když je naprogramováno více časů vypnutí, zobrazuje se nejkratší zbývajcí čas a bliká příslušná kontrolka. Ostatní kontrolky svítí trvale.

Zobrazení časů vypnutí

- Pro zobrazení zbývajcích časů odpočítávaných na pozadí stiskněte ukazatel časovače tolikrát, až začne blikat kontrolka požadované varné zóny.

Pro požadovanou varnou zónu se zobrazí nahoru **zaokrouhlený** zbývajcí čas.

Obsluha

Současné použití funkcí časovače

Nastavení kuchyňského budíku navíc k časům vypnutí

Je nastavený jeden nebo několik časů vypnutí.

- Stiskněte ukazatel časovače tolikrát, až budou trvale svítit kontrolky naprogramovaných varných zón a na ukazateli časovače bude blikat **00**.
- Nastavte čas a pokračujte podle popisu v kapitole „Obsluha“, odstavec „Nastavení kuchyňského budíku“.

Nastavení časů vypnutí navíc ke kuchyňskému budíku

Je nastavený kuchyňský budík.

- Stiskněte ukazatel časovače tolikrát, až bude blikat kontrolka požadované varné zóny.
- Nastavte čas a pokračujte podle popisu v kapitole „Obsluha“, odstavec „Nastavení času vypnutí“.

Krátce po posledním zadání se ukazatel časovače přepne na funkci s nejkratším zbývajícím časem.

Zobrazení zbývajících časů odpočítávaných na pozadí

Počínaje zobrazováním nejkratším zbývajícím časem se ve směru hodi nových ručiček zvolí všechny zapnuté varné zóny a kuchyňský budík.

- Stiskněte ukazatel časovače tolikrát, až
 - bude pomalu blikat kontrolka požadované varné zóny (automatické vypínání)
 - bude pomalu blikat ukazatel časovače (kuchyňský budík)

Zablokování zprovoznění

Aktivace zablokování zprovoznění

Zablokují se všechna senzorová tlačítka. Nastavený kuchyňský budík běží dál.

- Tiskněte 6 sekund senzorové tlačítko ①.

Na ukazateli časovače se odpočítávají sekundy. Po uplynutí času se na ukazateli časovače objeví **LC**. Je aktivované zablokování zprovoznění.

Když při aktivovaném zablokování zprovoznění stisknete nedovolené senzorové tlačítko, zobrazuje se na ukazateli časovače několik sekund **LC** a zní signál.

Nastavení lze upravit, aby se zablokování zprovoznění aktivovalo automaticky 5 minut po vypnutí varné desky (viz kapitola „Úprava nastavení“).

Deaktivace zablokování zprovoznění

- Tiskněte 6 sekund senzorové tlačítko ①.

Na ukazateli časovače se krátce zobrazí **LC**, pak se odpočítávají sekundy. Po uplynutí času je zablokování zprovoznění deaktivované.

Blokování

Aktivace blokování

Když je blokování aktivované:

- lze varné zóny a varnou desku jen vypnout
- lze změnit nastavený kuchyňský budík

- Stiskněte a 6 sekund podržte současně sensorová tlačítka  a II/►.

Na ukazateli časovače se odpočítávají sekundy. Po uplynutí času se na ukazateli časovače objeví *LC*. Je aktivované blokování.

Když při aktivovaném blokování stisknete nedovolené sensorové tlačítko, zobrazuje se na ukazateli časovače několik sekund *LC* a zní signál.

Deaktivace blokování

- Stiskněte a 6 sekund podržte současně sensorová tlačítka  a II/►.

Na ukazateli časovače se krátce zobrazí *LC*, pak se odpočítávají sekundy. Po uplynutí času je blokování deaktivované.

Aktivace funkce Recall

- Zapněte opět varnou desku.
- Ihned po zapnutí stiskněte jedno z blikajících sensorových tlačítek varných zón.

Všechna předchozí nastavení budou obnovena.

Údaje o varné desce

Zobrazení označení modelu/sériového čísla

Na varné desce se nenachází varné nádobí.

- Zapněte varnou desku.
- Stiskněte na číselné řadě na 6 sekund současně sensorová tlačítka 0 a 4.

Na ukazateli časovače se postupně objeví čísla oddělená čárkou.

Příklad: *12 34* (označení modelu KM 1234) – *1 23 45 67 89* (sériové číslo)

Zobrazení verze softwaru

Na varné desce se nenachází varné nádobí.

- Zapněte varnou desku.
- Stiskněte na číselné řadě na 6 sekund současně sensorová tlačítka 0 a 3.

Na ukazateli časovače střídavě blikají čísla:

Příklad: *12* bliká střídavě s *3* = verze software 123

Aktivace/deaktivace výstavního provozu

- Zapněte varnou desku.
- Stiskněte na číselné řadě na 6 sekund současně sensorová tlačítka 0 a 2.

Na ukazateli časovače několik sekund bliká:

- *dE* střídavě s *On* (výstavní provoz aktivovaný) nebo
- *dE* střídavě s *Off* (výstavní provoz deaktivovaný)

Rozsah nastavení

Z výroby je varná deska naprogramovaná na 9 stupňů výkonu. Pokud si přejete jemnější odstupňování, můžete je rozšířit na 17 stupňů výkonu (viz kapitola „Úprava nastavení“).

	rozsahy nastavení	
	z výroby (9 stupňů)	rozšířeno (17 stupňů)
rozpouštění másla, čokolády atd. rozpouštění želatiny	1–2	1–2.
ohřívání malého množství tekutin udržování teploty pokrmů, které se snadno připalují namáčení rýže	1–3	1–3.
ohřívání tekutých a polotuhých pokrmů šlehání krémů a omáček, např. vinné pěny nebo omáčky hollandaise vaření mléčné kaše příprava omelety a volských ok bez kůrky dušení ovoce	2–4	2–4.
rozmrazování hluboce zmrazených jídel dušení zeleniny, ryb namáčení těstovin, luštěnin namáčení obilovin	3–6	3–5.
uvedení do varu a další vaření větších množství	4–6	4.–5.
šetrné smažení (bez přepalování tuku) ryb, řízků, klobás, sázených vajec, lívanců atd.	6–7	6–7.
smažení bramboráků, placiček atd.	7–8	7–8.
vaření velkých množství vody restování velkých množství masa uvedení do varu	8–9	8.–9

Tyto údaje jsou orientační. Vztahují se k normálním porcím pro 4 osoby. Při vyšších hrncích, při vaření bez poklice a pro větší množství je nutné vyšší nastavení. Když se připravují menší množství, je třeba zvolit nižší nastavení.

Informace pro zkušební ústavy

Zkušební pokrm dle EN 60350-2

Z výroby je naprogramovaných 9 stupňů výkonu bez mezistupňů.

Pro zkoušky podle normy nastavte 9 stupňů výkonu s mezistupni (viz kapitola „Úprava nastavení“).

zkušební pokrm	Ø dna nádobí (mm)	poklice	rozsah nastavení	
			Předehřátí	příprava pokrmu
zahřívání oleje	150	ne	—	1–2
lívance	180 (sendvičové dno)	ne	9	5.–7.
fritování hluboce zmrazených pomfritů	dle normy	ne	9	9

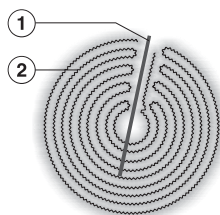
Princip funkce elektrických varných desek

Jednookruhové varné zóny jsou vybaveny jedním topným pásem, dvouokruhové varné zóny a zóny pro pekáč dvěma topnými pásy. Podle modelu mohou být topné pásy oddělené kruhem.

Když nastavíte stupeň výkonu, zapne se topení. Skrz sklokeramickou desku vidíte topný pás. Topný výkon varných zón závisí na nastaveném stupni výkonu a je elektronicky regulován. Elektronická regulace topného výkonu vede k tomu, že se zapíná a vypíná ohřev, aby zůstal zachován setrvalý topný výkon. Toto chování se nazývá „taktování“.

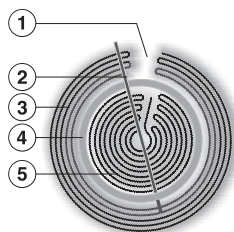
Každá varná zóna má ochranu proti přehřátí, která brání přehřátí sklokeramické desky, viz kapitola „Seznámení“, odstavec „Ochrana proti přehřátí“.

Jednookruhová varná zóna



- ① ochrana proti přehřátí
- ② topný pás

Dvouokruhová varná zóna



- ① podmíněno technicky, nejedná se o závadu
- ② ochrana proti přehřátí
- ③ vnější topný pás
- ④ izolační kruh
- ⑤ vnitřní topný pás

Varné nádoby

Nejvhodnější varné nádoby

Nejvhodnější jsou kovové hrnce a pánve s tlustým dnem. Dno je ve studeném stavu mírně vyklenuté dovnitř.

Když se varné nádoby zahřeje, dno se roztáhne a varné nádoby bude stát na varné zóně rovně. Tak je optimálně vedeno teplo.

Je dobré vědět



studené

horké

Méně vhodné varné nádobí

Méně vhodné je varné nádobí ze skla, keramiky nebo kameniny. Tyto materiály nevedou dobře teplo.

Nevhodné varné nádobí

Nevhodné je varné nádobí z plastu nebo hliníková fólie. Materiál se při vysokých teplotách taví.

Tipy k varnému nádobí

- Pro optimální využití varné zóny zvolte varné nádobí s vhodným průměrem dna, viz kapitola „Seznámení“, odstavec „Údaje k varným zónám“.
- Používejte pouze hrnce a pánve s hladkým dnem. Drsná dna hrnců a pánví poškrábou sklokeramickou desku.
- Varné nádobí při přemísťování zvedejte. Tak zabráníte šmouhám vzniklým oděrem a škrábancům. Škrábance, které vzniknou, když varné nádobí posouváte sem a tam, nezhoršují funkci varné desky. Takové škrábance jsou normální stopy používání a nejsou důvodem k reklamaci.
- Při pořizování pánví a hrnců si uvědomte, že se často uvádí maximální nebo horní průměr. Důležitý je ale (zpravidla menší) průměr dna.

- Vlastnosti dna nádobí mohou ovlivnit rovnoměrnou přípravu pokrmu (např. když má zhnědnout palačinka).
- Varné nádobí z hliníku nebo s hliníkovým dnem může způsobit skvrny s kovovým leskem. Tyto skvrny se dají odstranit čisticím prostředkem na keramiku a nerez, viz kapitola „Čištění a ošetřování“.

Vyvolání nastavení

Varná deska je vypnutá.

- Tiskněte současně senzorová tlačítka ① a II/► tak dlouho, dokud se na ukazateli časovače neobjeví **PC** a nerozsvítí se 2 ukazatele varných zón.

Na ukazateli časovače se objeví **P** (program) a **Ł** (kód) a 2 ukazatele varných zón.

Na levém ukazateli varné zóny se zobrazuje program, na pravém ukazateli varné zóny kód.

Nastavení parametrů

- Stiskněte nejprve ukazatel varné zóny **vlevo** a potom příslušnou číslici na číselné řadě.

Vedle číslice začne blikat tečka.

- Dokud tečka bliká, stiskněte na číselné řadě číslici(e) odpovídající číslu parametru.

Nastavení kódu

Od kroku programu 10 se číslice zobrazují střídavě: 1 bliká střídavě s 0.

- Stiskněte ukazatel varné zóny **vpravo** a potom příslušnou číslici na číselné řadě.

Vedle číslice začne blikat tečka.

- Dokud tečka bliká, stiskněte na číselné řadě číslici(e) odpovídající kódu.

Uložení nastavení

- Tiskněte senzorové tlačítko ① tak dlouho, dokud nezhasnou ukazatele.

Úprava nastavení

parametr ¹		kód ²	nastavení
1	Demonstrační mód	0	demonstrační mód vyp.
		1	demonstrační mód zap. ³
3	nastavení z výroby	0	neobnovení nastavení z výroby
		1	obnovení nastavení z výroby
4	rozsah nastavení stupňů výkonu varné desky	0	9 stupňů výkonu bez mezistupňů + Booster
		1	9 stupňů výkonu s mezistupni + Booster ⁴
6	potvrzovací tón při stisknutí sensorového tlačítka	0	vyp. ⁵
		1	tichý
		2	střední
		3	hlasitý
7	signální tón časovače	0	vyp.
		1	tichý
		2	střední
		3	hlasitý
8	zablokování zprovoznění	0	jen manuální aktivace zablokování zprovoznění
		1	automatická aktivace zablokování zprovoznění
9	maximální doba provozu	0	bezpečnostní stupeň 0
		1	bezpečnostní stupeň 1
		2	bezpečnostní stupeň 2
parametr ¹		kód ²	nastavení
12	rychlost reakce sensorových tlačítek	0	pomalá
		1	standardní
		2	rychlá

¹ Neuvedené programy nejsou obsazeny.

² Z výroby nastavený kód je vždy vytištěný tučně.

³ Po zapnutí varné desky se na ukazateli časovače zobrazí na několik sekund dE.

⁴ V textu a v tabulkách jsou mezistupně pro lepší srozumitelnost znázorněny s tečkou za číslicí.

⁵ Potvrzovací tón sensorového tlačítka zap./vyp. se nevypíná.

Bezpečnostní upozornění k čištění a ošetřování

 **Nebezpečí popálení horkými povrchy.**

Po skončení vaření mohou být horké všechny části varné desky.

Vypněte varnou desku.

Než budete varnou desku čistit, nechte ji vychladnout.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky nebo když se na varné desce zahřejí zbytky vhodných čisticích prostředků, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit. Povrchy jsou náchylné na poškrábání.

Než budete varnou desku čistit, nechte vychladnout povrchy.

Zbytky čisticích prostředků odstraňujte okamžitě.

Nepoužívejte drhnoucí nebo škrábající čisticí prostředky.

► Na čištění varné desky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

► Na čištění nepoužívejte špičaté předměty.

Interval čištění

- Před každým použitím:
Vyčistěte celou varnou desku a dno varného nádobí.
- Po každém použití:
Vyčistěte celou varnou desku.
- 1krát týdně:
Abyste vyloučili přípálení zbytků čisticích prostředků, čistěte sklokeramickou plochu čisticím prostředkem Miele na keramiku a nerez (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“, odstavec „Čisticí a ošetřující prostředky“) nebo běžným čisticím prostředkem na sklokeramiku. Dbejte údajů výrobce čisticího prostředku.

mickou plochu čisticím prostředkem Miele na keramiku a nerez (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“, odstavec „Čisticí a ošetřující prostředky“) nebo běžným čisticím prostředkem na sklokeramiku. Dbejte údajů výrobce čisticího prostředku.

Čištění sklokeramických povrchů

Odstranění znečištění způsobeného cukrem, umělou hmotou nebo alobalem

- Když se cukr, umělá hmota nebo alobal dostane na sklokeramickou plochu, vypněte varnou desku.
- Tyto materiály **ihned**, tedy v horkém stavu, důkladně seškrábněte škrabkou na sklo.
- Sklokeramickou plochu ve vychladlém stavu pak vyčistěte podle níže uvedeného popisu.

Odstraňování mírného znečištění

- Vyčistěte celou sklokeramickou plochu vlhkou měkkou utěrkou a naředěným prostředkem pro ruční mytí nádobí. Dbejte údajů výrobce čisticího prostředku.

Odstraňování silného znečištění

- Odstraňte všechna hrubá znečištění vlhkou utěrkou, pevně ulpívající znečištění škrabkou na sklo.
- Sklokeramickou plochu vyčistěte čisticím prostředkem Miele na keramiku a nerez (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“, odstavec „Čisticí a ošetřující prostředky“) nebo běžným čisticím prostředkem na sklokeramiku. Dbejte údajů výrobce čisticího prostředku.

Čištění a ošetřování

Ukončení čištění

- Odstraňte všechny zbytky čisticích prostředků vlhkou utěrkou.
- Po každém čištění sklokeramickou plochu osušte.

Nevhodné čisticí prostředky

Aby se zabránilo poškození povrchů, nepoužívejte při čištění:

- čisticí prostředky obsahující sodu, alkálie, čpavek, kyseliny nebo chlor
- odstraňovače skvrn a rzi
- prostředky na drhnutí, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na myčky nádobí
- spreje na grily a pečicí trouby
- tvrdé kartáče na drhnutí
- odstraňovače nečistot
- houbičky

Většinu poruch a chyb můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte kontaktovat servisní službu.

Na www.miele.cz/support/customer-assistance obdržíte další informace k samostatnému odstranění poruch.



Hlášení na ukazatelích nebo na displeji

Problém	Příčina a odstranění
Po zapnutí varné desky se na ukazateli časovače zobrazí na několik sekund <i>LC</i>.	Je aktivované zablokování zprovoznění. ■ Deaktivujte zablokování zprovoznění (viz kapitola „Obsluha“, odstavec „Deaktivace zablokování zprovoznění“).
	Je aktivované blokování. ■ Deaktivujte blokování (viz kapitola „Obsluha“, odstavec „Deaktivace blokování“).
Po zapnutí varné desky se na ukazateli časovače krátce zobrazí <i>dE</i>. Nezažívají se varné zóny.	Varná deska je ve výstavním provozu. ■ Tiskněte současně sensorová tlačítka 0 a 2 tak dlouho, dokud na ukazateli časovače nebude blikat <i>dE</i> střídavě s <i>DF</i> .
Na ukazateli časovače bliká <i>F</i> a varná deska se automaticky vypne.	Je přikryté jedno nebo několik sensorových tlačítek, např. dotykem prstu, překypělým připravovaným jídlem nebo odloženými předměty. ■ Odstraňte znečištění nebo předměty (viz kapitola „Seznámení“, odstavec „Bezpečnostní vypnutí“).

Neočekávané chování

Problém	Příčina a odstranění
Zapíná a vypíná se topení varné zóny.	Toto „taktování“ topení je normální. Taktování je způsobeno elektronickou regulací topného výkonu, viz kapitola „Je dobré vědět“, odstavec „Princip funkce“. Pokud topení taktuje při nejvyšším stupni výkonu, aktivovala se tepelná ochrana, viz kapitola „Seznámení“, odstavec „Ochrana proti přehřátí“.

Odstraňování závad

Problém	Příčina a odstranění
Automaticky se vypne některá varná zóna nebo celá varná deska.	Provoz trval příliš dlouho. ■ Varnou desku nebo varnou zónu znovu zapněte (viz kapitola „Seznámení“, odstavec „Bezpečnostní vypnutí“).
	Aktivovala se ochrana proti přehřátí. ■ Nechte varnou desku vychladnout. ■ Odstraňte příčiny přehřátí (viz kapitola „Seznámení“, odstavec „Ochrana proti přehřátí“). ■ Zkontrolujte funkci varné desky. ■ Pokud problém přetrvává, vyžádejte si servisní službu.
Bliká jeden nebo několik ukazatelů zbytkového tepla.	Během provozu nebo při zbytkovém teple vypadl proud.

Neuspokojivý výsledek

Problém	Příčina a odstranění
Při zapnutém automatickém uvedení do varu se obsah varného nádobí neuvede do varu.	Ohřívají se velká množství potravin. ■ Vařte při nejvyšším stupni výkonu a pak přepněte ručně zpět.
	Varné nádobí vede špatně teplo. ■ Použijte jiné varné nádobí, které lépe vede teplo.
Obsah varného nádobí se neuvede do varu nebo až za příliš dlouhou dobu.	Varné nádobí vede špatně teplo. ■ Použijte jiné varné nádobí, které lépe vede teplo.
	Hrnec je v poměru k varné zóně příliš velký. ■ Použijte menší hrnec.
	Není aktivované rozšíření varných zón. ■ Aktivujte rozšíření varných zón.

Všeobecné problémy nebo technické poruchy

Problém	Příčina a odstranění
Nedá se zapnout varná deska nebo varné zóny.	Varná deska je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda vypadl jistič elektrické instalace. Vyžádejte si kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele (minimální jištění (viz typový štítek)). Případně se vyskytla technická závada. ■ Odpojte varnou desku asi na 1 minutu od elektrické sítě tak, že – vypnete spínač příslušného jističe nebo úplně vyšroubujete tavnou pojistku nebo – vypnete proudový chránič. ■ Pokud ani po opětovném zapnutí jističe nebo proudového chrániče nebo opětovném zašroubování pojistky nebude stále možné uvést varnou desku do provozu, vyžádejte si kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Při provozu nové varné desky se vytváří zápach nebo výpary.	Kovové součásti jsou nakonzervovány ochranným prostředkem. Při prvním uvádění varné desky do provozu tak vznikají zápachy a případně výpary. Zápach a případně vystupující výpary nepoukazují na chybné připojení nebo závadu přístroje a nejsou zdraví škodlivé.

Servisní služba

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

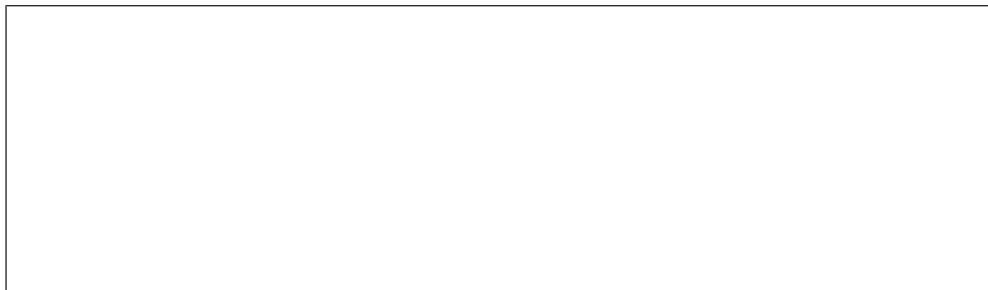
Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.
Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a sériové číslo (SN). Oba údaje najdete na typovém štítku nebo v kapitole „Obsluha“, odstavec „Údaje o varné desce“.

Typový štítek

Zde vlepíte přiložený typový štítek. Dbejte na to, aby modelové označení souhlasilo s údaji na zadní straně tohoto dokumentu.



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Technické údaje

příkon ve vypnutém stavu	≤ 0,5 W
čas do automatického přepnutí do vypnutého stavu	10 Min.

Informační listy výrobků

Následně jsou připojeny informační listy modelů popisovaných v tomto návodu k obsluze a montáži.

Informace o elektrických varných deskách pro domácnost

dle nařízení komise (EU) č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	KM 6520
Počet varných zón a/nebo ploch	4
U kruhových varných zón nebo ploch: průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón U neokružných varných zón nebo ploch: délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón nebo ploch L/W	1. = Ø 180 mm 2. = Ø 160 mm 3. = Ø 120 / Ø 210 mm 4. = Ø 145 mm 5. = 6. =
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg ($EC_{\text{electric cooking}}$)	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky přepočtená na kg ($EC_{\text{electric hob}}$)	186,2 Wh/kg

Informace o elektrických varných deskách pro domácnost

dle nařízení komise (EU) č. 66/2014

Technické údaje

MIELE	
Identifikační značka modelu	KM 6521
Počet varných zón a/nebo ploch	
U kruhových varných zón nebo ploch: průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón U neokruhových varných zón nebo ploch: délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón nebo ploch L/W	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 160 mm 5. = 6. =
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg (EC _{electric cooking})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky přepočtená na kg (EC _{electric hob})	186,2 Wh/kg

Informace o elektrických varných deskách pro domácnost

dle nařízení komise (EU) č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	KM 6522
Počet varných zón a/nebo ploch	4
U kruhových varných zón nebo ploch: průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón U neokruhových varných zón nebo ploch: délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón nebo ploch L/W	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg (EC _{electric cooking})	1. = 188,6 Wh/kg 2. = 190,3 Wh/kg 3. = 174,9 Wh/kg 4. = 179,5 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky přepočtená na kg (EC _{electric hob})	183,3 Wh/kg

Informace o elektrických varných deskách pro domácnost

dle nařízení komise (EU) č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	KM 6523
Počet varných zón a/nebo ploch	
U kruhových varných zón nebo ploch: průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón U nekruhových varných zón nebo ploch: délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón nebo ploch L/W	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x290 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg (EC _{electric cooking})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky přepočtená na kg (EC _{electric hob})	186,2 Wh/kg

Informace o elektrických varných deskách pro domácnost dle nařízení komise (EU) č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	KM 6527
Počet varných zón a/nebo ploch	3
U kruhových varných zón nebo ploch: průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón U nekruhových varných zón nebo ploch: délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón nebo ploch L/W	1. = Ø 145 / Ø 210 / Ø 270 mm 2. = Ø 180 mm 3. = Ø 160 mm 4. = 5. = 6. =
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg (EC _{electric cooking})	1. = 175,6 Wh/kg 2. = 191,1 Wh/kg 3. = 177,0 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky přepočtená na kg (EC _{electric hob})	181,2 Wh/kg

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

KM 6520 FR, KM 6520 FL, KM 6521 FR, KM 6522 FR,
KM 6523 FL, KM 6527 FR